# **PATRIOT**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**DB 200** 

ОТБОЙНЫЙ МОЛОТОК

140 30 1200



Мы позаботились и разместили цифровую версию инструкции на странице продукта. Также вы можете узнать о новинках подписавшись на наши аккаунты в попилярных соцестях.















# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	8
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	13



#### **ВВЕДЕНИЕ**

#### Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки Patriot.



**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды. Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

#### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров. Особые условия реализации не предусмотрены.

#### Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, Lpa, дБ(A)	96,4
Средний уровень звуковой мощности, Lwa, дБ(A)	107,4
Погрешность, К, дБ(А)	3
Распространение вибрации, (ah, AG), м/c²	15,8
Погрешность, K, м/с²	1,5



#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначения

Отбойный молоток предназначен для разрушения конструкций из бетона, железобетона, кирпича и камня, долбления асфальтовых, бетонных и плиточных покрытий, уплотненного грунта и других строительных работ.

#### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с температурой от -10°С до +40°С, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия (тип)	DB
Модификация	200
Арт.	DB 200-83G
Потребляемая мощность	1375 Вт, ~230В/50Гц
Сила удара, Дж	18
Количество ударов, уд/мин	1200-2800
Патрон	SDS max
Защита от пыли / Система защиты оператора	+/+
Антивибрационная система VCS / Регулировка скорости	+/+
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+

#### ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Puc. 1

- **1.** Патрон SDS тах;
- 2. Дополнительная рукоятка;
- 3. Крышка смазки редуктора;
- 4. Кнопка включения;
- **5.** Регулировка скорости.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.



#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденный (искривленный, со сколами, трещинами) сменный инструмент.
- **2.** Во избежание травм и повреждений перед долблением стен убедитесь в отсутствии в месте долбления скрытой проводки, газовых и водопроводных труб.
- **3.** Берегите себя от падающих и отлетающих обломков разрушаемой конструкции.
- **4.** Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.
- **5.** При работе в неблагоприятных условиях (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.
- **6.** В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
- **7.** Изделие передает на оператора повышенную вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте общее время (за смену) работы с изделием.
- **8.** Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Установка оснастки



**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми работами по сборке и настройке отбойного молотка выключите его и отключите от сети питания.

- 1. Оттяните муфту патрона (1) назад и удерживайте ее.
- **2.** Вставьте предварительно смазанный хвостовик оснастки в ствол перфоратора и отпустите муфту. Муфта должна вернуться в исходное положение. Оснастка должны зафиксироваться в стволе перфоратора, имея небольшой осевой люфт.
- **3.** Для извлечения инструмента или оснастки из ствола перфоратора отведите муфту назад и извлеките инструмент из ствола.

#### Установка допольнительной рукоятки

Вращая ручку дополнительной рукоятки (2) против часовой стрелки, ослабьте хомут и установите рукоятку на перфоратор. Установив рукоятку в удобное положение, зафиксируйте ее вращением рукоятки (2) по часовой стрелке.

#### Смазка оснастки

Смажьте головку хвостовика оснастки заранее небольшим количеством смазки для бура (примерно 0,5 -1 г). Такая смазка патрона обеспечивает равномерную работу и увеличивает срок службы.



### ПОРЯДОК РАБОТЫ / РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Включение и выключение изделия



**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением изделия к сети убедитесь, что выключатель не нажат и не зафиксирован в нажатом положении.

- 1. Подключите электроинструмент к электрической сети.
- **2.** Для включения изделия нажмите клавишу (4). Частота ударов патрона (1) осуществляется регулятором (5).
- 3. Для выключения изделия нажмите кнопку включателя (4).

**Примечание!** Всегда удерживайте отбойный молоток двумя руками за основную и дополнительную рукоятку.

**Примечание!** Изделие оборудовано муфтой отключения удара на холостом ходу. Для включения ударной функции приложите давящее усилие к отбойному молотку. После включения удара усилие необходимо снять - механизм генерирует удар независимо от нажатия.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1. Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10-20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
- **2.** Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего места, т.к. в процессе работы образуется пыль в больших количествах.
- **3.** Каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение кнопки включения (4).
- **4.** Перед долблением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.
- **5.** Не прилагайте излишних усилий при работе с инструментом. Энергия удара генерируется независимо от силы нажатия.
- **6.** Во избежание повреждения отбойного молотка никогда не используйте его в качестве рычага.
- 7. Проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и токопроводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок. Поврежденный кабель подлежит замене в сервисном центре.
- **8.** Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.
- **9.** Выключайте изделие только кнопкой (4). Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).



#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание



**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию электроинструмента отсоедините его от сети.

- 1. По окончанию работы извлеките оснастку из патрона (1).
- **2.** Очистите инструмент грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей растворители и нефтепродукты.
- **3.** Периодически проверяйте затяжку всех резьбовых соединений инструмента. Затягивайте все ослабленные соединения.

#### В процессе эксплуатации необходима периодическая:

- 1. Замена графитовых щеток электродвигателя.
- **2.** Проверка смазки в корпусе редуктора. Для проверки откройте крышку (3) и проверьте визуальным осмотром на достаточность смазки в корпусе редуктора. При недостаточности смазки или необходимости ее замены, обратитесь в сервисный центр.



**ВНИМАНИЕ!** Любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в сервис-центрах PATRIOT с использованием запасных частей только производства компании PATRIOT.

#### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и влажности воздуха не более 80%.

#### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

#### Сертификат соответствия

ЕАЭС КG 417КЦА.ОСП.025.CN.02.05930. Выдан: ООО «Межнациональный центр подтверждения соответствия», адрес: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Раззакова, д. 32, оф. 306. Действует по 03.12.2026 г.

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

#### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий



# КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

#### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

ОТБОЙНЫЙ МОЛОТОК	1 ШТ.
ПЛОСКОЕ ЗУБИЛО 30Х410 ММ	1 ШТ.
ПИКООБРАЗНОЕ ЗУБИЛО 30Х410 ММ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.
КЕЙС	1 ШТ.

#### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

